

MANUALE DI USO TELECOMANDO IR

USE MANUAL FOR WIRELESS REMOTE CONTROL



Il presente telecomando IR è di tipo universale e viene impiegato per il controllo di diverse tipologie di unità terminali; utilizzare quindi solo le funzioni dei tasti descritti in questo manuale.

This wireless remote control is a universal type and it is employed for various type of terminal unit; use only the functions of the buttons that are described in this manual.

FUNZIONI TELECOMANDO:

FUNCTIONS OF WIRELESS REMOTE CONTROL:

ON-OFF accende / spegne l'unità
turn on / off the unit

MODE modi di funzionamento unità:
modes of unit operation:

- AUTO (non usato)
(not used)

- COOL (raffreddamento): in questa modalità, l'unità raffresca e deumidifica l'ambiente; perchè inizi tale ciclo impostare con i tasti - / + una temperatura inferiore di quella ambiente.

(cooling): in this mode, the unit cools and dries the room; press - / + for set a lower temperature than the ambient to start that cycle.

- DRY (deumidificazione): in questa modalità, l'unità alterna cicli di raffreddamento e di ventilazione; il funzionamento è automatico: regola da solo la velocità del ventilatore.

(dehumidification): in this mode, the unit alternates cycles of cooling and ventilation; the operation is automatic: it set alone the fan speed.

- FAN (ventilazione): in questa modalità, l'unità funziona solo in ventilazione.
(ventilation): in this mode, the unit work only in ventilation.

- HEAT (riscaldamento): in questa modalità, l'unità riscalda l'ambiente; perchè inizi tale ciclo impostare con i tasti - / + una temperatura superiore di quella ambiente.

(heating): in this mode, the unit heats the room; press - / + for set a higher temperature than the ambient to start that cycle.

FAN regolazione della velocità del ventilatore: premere questo tasto per selezionare la velocità del ventilatore: AUTO (automatica in base alla esigenza di freddo/caldo),

- (velocità minima)
- - (velocità media)
- - - (velocità massima)

fan speed adjustment: press this button to set the fan speed:

AUTO (automatic by the need cool/heat)

- *(min speed)*
- - *(med speed)*
- - - *(max speed).*

LED SU PANNELLO UNITA':

LEDS ON UNIT PANEL:

LED VERDE FISSO: l'unità sta raffreddando/riscaldando.

GREEN LED: unit is cooling/heating.

LED VERDE LAMPEGGIANTE: l'unità ha raggiunto la temperatura impostata ed è ferma.

GREEN LED FLASHING: the unit has reached the set temperature and it's still.

ALLARMI: significati della frequenza di lampeggio simultaneo led verde e giallo:

ALARM: meaning frequency of simultaneous flashing of the green and yellow leds:

- **4 LAMPEGGI IN 1" :** tubo scarico condensa ostruito o guasto pompa

4 BLINKING IN 1": *condensate drain pipe obstructed or pump broken*

- **1 LAMPEGGIO IN 0,5" E SPENTO 0,5":** guasto sonda aria

1 BLINKING 0,5" AND OFF 0,5": *air probe broken*

- **2 LAMPEGGI IN 0,5" E SPENTO 1":** guasto sonda tubo

2 BLINKING IN 0,5" AND OFF 1": *tube probe broken*

AVVERTENZE:

WARINGS:

- Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra ricevitore e telecomando.

Be sure that there aren't obstructions between reciver and remote control.

- Non bagnare o urtare il telecomando.

Don't throw or drop the remote control.

- Usare solo batterie nuove (2pz. AAA 1,5V) facendo attenzione alla polarità.

Use only new batteries (2pcs. AAA 1,5V) and pay attention to the polarity.

- L'unità telecomando è dotata di autorestart: quando si toglie e ridà tensione elettrica, il dispositivo riparte con le stesse impostazioni (modalità di funzionamento, velocità, ecc).

The unit is equipped with autorestar: when power sullply is swich off and after swich off, the device restar with the same sets (mode of operation, fan, ecc).

- Per qualsiasi problema, chiamare l'assistenza tecnica o fornitore.

For any problem, call technical support or supplier